

93009



930090

S

SUPERVISOR'S USE ONLY



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY  
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD  
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

## Te Hiranga 2015 Te Reo Rangatira

2.00 pm Rāpare 19 o te Whiringa-ā-Rangi 2015  
Te wā: E toru haora  
Te Tāpeke: 24

Tirohia mēnā e rite ana te Tau Ākonga ā-Motu (NSN) kei runga i tō pukapuka whakauru ki te tau o runga ake o tēnei whārangi.

### E RIMA meneti māu hei āta pānui i te whakamātautau katoa.

E RUA ngā wāhanga o tēnei whakamātautau, ā, E RUA ngā tūmahi mō ia wāhanga.

#### TE WĀHANGA TUATAHI: PĀNUI – TUHITUHI

Tūmahi Tuatahi: He pānui aroā, he kimi i ngā kupu ōrite.

Tūmahi Tuarua: He tuhinga roa.

#### TE WĀHANGA TUARUA: WHAKARONGO – KŌRERO

Tūmahi Tuatoru: He whakarongo ki tētahi tautohetohe.

Tūmahi Tuawhā: He kōrero whakaputa whakarāpopoto.

He whakaae, he whakahē rānei i ngā kōrero.

He kōrero whakaputa e whakamārama ana i ngā whakataukī, whakatau-ā-kī me tētahi kiwaha kei roto i te tautohetohe.

Whakautua ngā pātai KATOA ki te reo Māori ki ngā wāhi wātea kua whakaritea.

Mēnā ka hiahia whārangi atu anō hei tuhituhi i ō whakautu, whakamahia ngā whārangi wātea kei muri o tēnei pukapuka.

Tirohia mēnā e tika ana te raupapa o ngā whārangi 2–16, kei roto i tēnei pukapuka, ka mutu, kāore tētahi o aua whārangi i te takoto kau.

### ME HOATU E KOE TE PUKAPUKA NEI KI TE KAIWHAKAHAERE HEI TE MUTUNGA O TE WHAKAMĀTAUTAU.

Ngā Paearu	Ngā Māka
Tikanga	
Reo	
Kaupapa	
<b>TE TĀPEKE</b>	<b>/24</b>

TĀ TE KAIAROMATAWAI MAHI ANAKE

## HE KUPU WHAKATAKI

Tēnā koe kua uru mai nei ki te whakamātautau a Te Hiranga mō tēnei tau. He whakamātautau mā te tauira e ako ana i te reo Māori, ā, e mārama ana ki te whakamahi pūkenga reo torohū, pūkenga reo whakaputa hoki o ngā wāhanga katoa o te whakamātautau nei, me kaha mai te ākongā ki te:

- tātari, te arohaehae rānei i ngā kaupapa
- whakaputa whakaaro motuhake, whakaaro kē hoki
- whakatakoto taunakitanga
- kōtuitui i ngā mōhiotanga.

Nā reira:

- āta pānuihia ngā kōrero tohutohu i mua i te mahi
- kia kaha mai ki te whakaoti i ngā pātai katoa
- me reo Māori ngā whakautu katoa
- e rima meneti ki te āta pānui i te whakamātautau katoa.

Ko te reo kia tika, ko te reo kia rere, ko te reo kia Māori!

## TE WĀHANGA TUATAHI: PĀNUI – TUHITUHI

E RUA ngā tūmahi mō tēnei wāhanga:

TŪMAHI TUATAHI: HE PĀNUI (60 meneti)

Panuihia te tuhinga nei: *Te Whare Tangata*.

Kimihia ngā rerenga kōrero ōrite nō roto i te tuhinga, ā, tuhia ki te wāhi kua whakaritea.

TŪMAHI TUARUA: HE TUHITUHI (60 meneti)

Whiringia tētahi kaupapa hei tuhinga roa māu, ā, kaua e iti iho i te 500 kupu.

## TŪMAHI TUATAHI: HE PĀNUI, ME TE KIMI I NGĀ KUPU ŌRITE – HE MAHI AROĀ

### Ngā tohutohu

Pānuhia te tuhinga nei: *Te Whare Tangata*.

#### Te Whare Tangata

Nā Kirituia Tumarae Teka

Ko Te Tāwhao Tioke ko Hōhepa Kereopa me Hikawera Te Kurapa rātou ko Te Ahikaiata wētahi o ngā kākā tarahae o Te Urewera, matatau ki ngā āhuetanga o te ngahere he ringa rehe hoki ki tēnei tāonga nui, te mahi rongoa i roto i Te-Wao-tapu-nui-a-Tāne. He heke mai i ngā kāwai rangatira i kuraina ki ngā Wharemaire o Te Urewera. He tohunga ki te whakaheke whakapapa, ki te hari karakia, ngā karakia o te ao kōhatu me ngā karakia o te karaipiture. He rēanga hoki i whakapono ki te tipua, nā tēnei āhuetanga ka noho tūhono tonu tāua te tangata me te whenua, te ngahere me ngā maunga, ngā wai whakaō mai kiā tāua anō ki te tangata. E Koro mā eee, moe mai ra.

Kua kaha te tokoiti haere o ngā tohunga mahi rongoa o Tūhoe “Mate atu he tētēkura, ara mai anō he tētēkura”. Kua kore e tāea tēnei whakataukī te kawē i roto i tēnei āhuetanga o te mahi rongoa kua maninohea noaiho i te wā nei. Hinga atu, hinga mai.

Ētahi o ngā Tohunga e tino matatau ana ki ēnei mahi, karekau i whakaatu, i whakapuaki rānei i ō rātou pukenga hei māhirahanga mā te tini o te tangata. I mahi noaiho i runga i te mahi ohu hei awhina ki te poipoi haere i te hauora o ngā whānau o roto i ō rātou mārūa. Ko ngā mana, ko ngā mauri, ko ngā wairua, ko ngā tapu te ahurewa mo te mahi rongoa.

I te wā o ngā mātua tipuna he tangata anō i tohua mō ēnei kaupapa. Ko ētahi i tohua ki te whaikōrero me mōhio anō ki te whakapapa. Ko ētahi i tohua ki te karakia, ā, i mōhio anō ki te whakapapa. Ko ngā tāngata mahi rongoa he mōhio ki ngā whakapapa e hāngai ana ki ngā karakia ki te whenua ki te tangata, ēra momo āhuetanga katoa. Ko ngā Kuia te kaiwhāngai i te mokopuna kua tohua kē, “Ko te hā o te penupenu, te kura o te ūkaipō”. Ko te whakamārama o tērā, tōku kuia tonu, kua rere nga matimati ki te nanao mai i ngā kai, he kamokamo, he tāewa, he aha kē rānei, kua riro tonu ma ngā matimati o te kuia rā e penupenu i ngā kai, kātahi ka kōtamutamuhia e te kuia rā ki roto i tana waha kia mōhio raano ia kua ngāwari, ana kua whāngaihia ātu ki te pēpē. Kāre he kai i tua atu i ngā kai e whāngaihia nei e te kuia, kei reira te tīmata mai o te pēpē ki ngā akoranga o te ao o te kuia rā. Ko ōna mātauranga kua tukunahia ki te pēpē, koinei ngā kai māro e whāngaihia nei ki te tamaiti kua tohua. Koinei te kura o te ūkaipō he tikanga ēnei kua memeha noaiho, kua whakarērea kua mahue ki tahakē.

Ka pakeke hāere te tamaiti kua kaha te puta o ngā tohu ki ngā Kuia, ki ngā Koroua ko wēhea tamariki e tika ana ki te pupuri i te mauri mo te whaikōrero, mo te karakia mo te ngahere tae atu anō hoki ki te mahi rongoa. Kāre e tāea e te tangata kotahi te kawē i ngā āhuetanga katoa.

He waiata tēnei i titoa e Retimana Wharekura mā te roopu haka o Mataatua ki Rotorua mō te Hui Ahurei a Tūhoe.

*He aha koe e pātai nei e moko, ki taku mahi e tū nei au, ākene pea ko aku rau, ko aku rau hei rongoā, hei pēhī mamae, me karakia i te tuatahi, ka kato i aku rau, ka tunu i roto i te wai, ka inu kia pau. Tēnei mātau e tu nei e, he mauri, he kaupapa he mana, te ao whakakorikori, pīoioi, pīoioi ana ki runga, i te pupuhi a te hau, tū mataara ana e, tau ana ngā manu.*

*He aha koe e pātai nei e moko ...*

Waiatatia ai e ngā tamariki o ētahi o ngā Kōhanga Reo me ngā Kura puta noa i te motu.

Koinei ētahi o ngā ture ka whakamahia e te kaimahi e te tohunga rānei ki te kato rau hei mahi rongoā:

1. Kua oti i te tohunga te whakaaro i te pō mo ngā mate kei te tāmi i te tūrora, ko te wāhi ki te atua te mea nui. He karakia i te tīmatanga, ki te whakawātea i te huarahi māna hei ārahi, hei hōmai, hei whakapuaki i ngā hua mō te tūrora. Ka tīmata te haere kia kotahi te whakaaro, ko te kaupapa te mea nui kauaka rawa e haere poka noa ki ngā kāinga, ki te tūtaki koe ki tētahi i runga i te huarahi kaua e kōrero ki tērā tangata, kua mōhio tonu tērā he aha tō kaupapa. Kāre hoki koe e āhei ki te kai, kia mutu rāno te mahi i te rongoā. Mai i te haere ki te kato, ā, tae noa ki te wā e tunua ana ngā rongoā.
2. Kua mōhio kē te tohunga kei hea ngā rongoā hei kato mai mā te tūrora. Kua oti kē i te tohunga e te kaikato rānei ē hia ngā rau hei kato mā te tūrora, ēngari, ko te wāhanga tuatahi kua tangohia mai he wāhanga paku nei o te pakiaka o tētahi momo rākau ka whawhati mai, ka eke ki te peka o taua rākau ka whawhati mai anō i tērā, kātahi ka tiki atu he one hei ūkuikui ki te wāhi i whātia mai e ia. Koirā te whakahoki atu i te oranga ki te rākau.
3. Mutu ana te whakamahi i ngā rau ko te mea nui he whakahoki anō ki te ngahere, ki te kore e tae ki te ngahere kua haria ki ngā kōawaawa ki te take rānei o ngā rākau Māori, he whakaaro nui ki ngā rākau.

Kua pā mai te pouri ki ahau ki ēnei mahi, he hokinga mahara ki a rātou i te wā e toitū ana rātou i runga i ērā āhuatanga. He aroha ki a rātou, he mimiti no ngā tikanga kua kore noaiho e rongohia i ērā āhua. Kei konei au e whakaaro ana kei hea he wāhi hei whakaora i tēnei tāonga, “Te Mahi Rongoā”.

(a) Kimihia ngā rerenga kōrero ōrite nō roto i te tuhinga, ā, tuhia ki te wāhi kua whakaritea.

1. nga manu wahanui o te pae o Tāne,

---

2. Putuputu noaiho te hunga e mātau ana ki nga mahi rongoā o Te Urewera.

---

3. kua kaha te ngoikore i te ra nei.

---

4. ngaungauhia e te kuia more kia nakunaku

---

5. ka tūpono ana koe ki te tangata i tō hāere ...

---

6. ka noho au, ka noho ka whakaaro me pehea hoki ...

---

(e) Kua whakaputa e te kaituhi tētahi āhua o te reo, tēnā whakamāramahia mai tōna tikanga e hāngai ana ki tā te kaituhi.

“koinei nga kai māro e whāngaihia nei ki te tamaiti”

---

---

---

---

---

“Hinga atu, hinga mai”

---

---

---

---

---

## TŪMAHI TUARUA: HE TUHITUHI

### Ngā tohutohu

Whiriwhiria mai kia KOTAHI te kaupapa hei tuhinga ōkawa māu, ā, tuhia mai ōu ake whakaaro e pā ana ki taua kaupapa. Whāia ko ngā āhuatanga tuhituhi nei:

- te tika o te whakatakoto, te ūpoko, te tinana, te whakakao i ō kōrero
- te ngako, te matū o te kōrero
- te whakamōmona, te whakawhānui me te whakahāngai atu hoki i ōu ake whakaaro
- kia kaha ki te arohaehae, te whakapuaki whakaaro
- te whakauru mai i ngā whakataukī, i ngā kīwaha, i ngā rārangi waiata, haka rānei e hāngai ana ki tō kaupapa hei whakanikoniko i tāu tuhinga roa
- kia auaha te rautaki, kia Māori te wairua
- kua e iti iho i te 500 kupu.

### Anei ngā kaupapa tuhinga

1. Kua tokoiti ngā tohunga mahi rongoā, me pēhea te whakaora i tēnei tāonga?
2. Kua tae te wā ki te whakamoe i tēnei tāonga te mahi rongoā, he tānoanoahia no tauiwī.
3. Hei aha hoki te hāere ki te ngahere ki te tiki rongoā, arā kē te tākuta.
4. Me whakatipu e tātou ngā rongoā Māori, hei mahi moni mā tātou.
5. Ko wai te kaupupuri i te mauri o ngā mahi rongoā Māori nei?
6. Ko te atua kei te hōmai i ngā rongoā, ko tātou kē kei te kuare ki ngā hua kei roto i ngā rākau.

Tuhia tāu tuhinga ōkawa mō te Tūmahi Tuarua ki konei.

Kaupapa: \_\_\_\_\_







## TE WĀHANGA TUARUA: WHAKARONGO – KÖRERO

E RUA ngā tūmahi mō tēnei wāhanga:

TŪMAHI TUATORU: HE WHAKARONGO: *Kei a wai te mauri o ngā mahi rongoā* – He tautohetohe te āhua.

He whakarongo ki tētahi tautohetohe, me te tuhi hoki i ngā whakaaro matua, i ngā kīwaha me ngā whakataukī, whakatau-ā-kī rānei hei āwhina i a koe i roto i te Tūmahi Tuawhā.

TŪMAHI TUAWHĀ: HE KÖRERO:

- (a) He whakaputa kōrero whakarāpopoto i te tautohetohe.
- (e) He whakaputa kōrero e whakaae ana, e whakahē ana rānei i te kaupapa o te tautohetohe.
- (i) He whakamahi i tētahi kīwaha me ngā whakataukī, whakatau-ā-kī rānei e RUA.

### TŪMAHI TUATORU: HE WHAKARONGO

He tautohetohe te āhua o tēnei mahi whakarongo.

#### Ngā tohutohu

1. Whakarongo ki te tautohetohe a te tokorua nei e ai ki te kaupapa *Kei a wai te mauri o ngā mahi rongoā*.
2. I a koe e whakarongo ana, whakarārangihia ngā kaupapa matua a ngā kaikōrero e RUA ki roto i te māhere whakaaro kua whakaritea.
3. Āta whakarongo hoki ki ngā kīwaha kei roto i te tautohetohe nei, ā, tīkina kia rua ngā kīwaha e mārama ana ki a koe.
4. E TORU ngā whakapāohotanga o te tautohetohe, ā, kia mutu te whakapāohotanga ka wātea mai te 15 meneti hei whakarite i āu kōrero whakaputa.
5. **Mutu ana i te whakarite kōrero, hoatu tāu pukapuka whakamātautau me ngā pepa whakarite tuhinga ki te kaiwhakamātautau.**

Nā reira kia areare mai ō taringa, anei te kōrero.

**Māhere whakaaro**TĀ TE KAI-  
AROMATAWAI  
MAHI ANAKE

Taha whakaae	Taha whakahē
Ngā kiwaha	Ngā whakataukī

## TŪMAHI TUAWHĀ: HE KŌRERO

### Ngā tohutohu

- (a) Ko tāu mahi he whakarite kōrero whakaputa, e whakarāpopoto ana i te tautohetohe.
- (e) Whakapuakina ōu ake whakaaro e whakahē ana/e whakaae ana rānei i te kaupapa o te tautohetohe nei.
- (i) Whakamāramahia mai te tikanga o tētahi o ngā kīwaha i rangona i te tautohetohe.
- (o) Whakamāramahia mai te tikanga o ngā whakataukī, whakatau-ā-kī e RUA, i rangona i te tautohetohe.
- (u) Kaua e roa ake i te RIMA meneti mō tāu kōrero whakaputa. Ki te eke ki tenei wā ka aukatihia koe e te kaiwhakahaere tēnei whakamātautau.

Nā reira, kia kaha mai te:

- whakapuaki whakaaro whānui
- whakaraupapa tika i ō whakaaro
- whakaniko mā te kīwaha, whakataukī, rangahau
- whakatakoto tika, ōtira whakahua tika i ō kupu.

Mā te kaiwhakahaere koe e hari ki tētahi atu rūma, hei whakamau i ō kōrero kāre e āhei te hari pepa ki roto i tēnei rūma.

**Tukuna tō reo kia rere, tō reo kia tika, tō reo kia Māori.**

### Te whakamau i tāu kōrero whakaputa

- (a) Ka heria koe e te kaiwhakahaere o te whakamātautau ki te rūma whakamau reo.
- (e) Kia RIMA meneti te roa mō ngā whakaritenga e pā ana ki te mīhini hopu reo.
- (i) Mutu ana tō whakamau i āu kōrero ki te mīhini hopu kōrero, me waitohu e koe te kopae hei whakaatu nōu te reo kei runga.
- (o) Kua oti ngā mahi katoa.

He whakaputa kōrero whakarāpopoto mō te tautohetohe. Kia maumahara, kei a koe te 15 meneti noa iho ki te whakarite.

Wāhanga wātea hei tuhituhi māu.

He whārangi tāpiri tēnei hei whakaoti i ō whakautu mēnā e hiahia ana.  
Āta tuhia te tau o te pātai.

TĀ TE KAI-  
AROMATAWAI  
MAHI ANAKE

TAU PĀTAI

He whārangi tāpiri tēnei hei whakaoti i ō whakautu mēnā e hiahiatia ana.  
 Āta tuhia te tau o te pātai.

TĀ TE KAI-  
 AROMATAWAI  
 MAHI ANAKE

TAU PĀTAI

93009